



CORONA-NORCO UNIFIED SCHOOL DISTRICT
 2820 CLARK AVENUE NORCO, CALIFORNIA 92860-1903
 TELEPHONE: (951) 736-5000 • <http://www.cnusd.k12.ca.us>

March 2019

Dear Corona-Norco Unified School District Parent/Guardian,

Each spring, students in California participate in the statewide testing program, which is the California Assessment of Student Performance and Progress (CAASPP) System. The tests in the CAASPP System provide information to teachers, parents/guardians, and students about students' progress and readiness for college and career. In grades three through eight and grade eleven, most students take the Smarter Balanced (SBAC) online tests for English language arts/literacy (ELA) and mathematics. However, students who have an Individualized Education Plan (IEP), which designates them as eligible, will take the California Alternate Assessments (CAAs). In grades five, eight, and high school (grades 11) students will also take the California Science Test (CAST) test.

Smarter Balanced Assessments (SBAC)

The Smarter Balanced ELA and mathematics tests reflect California's rigorous academic standards and allow students to demonstrate analytical writing and critical thinking skills as well as their knowledge of facts. The tests include many different types of questions that allow students to interact with the test questions. Results help identify gaps in knowledge or skills early on so your child can get the support he or she needs to be successful in school.

California Alternate Assessment (CAA)

The CAAs in ELA, mathematics and science measure what students know and can do. Results from the CAAs help identify and address gaps in knowledge or skills early on so the students can get the support they need.

California Science Test (CAST) Test

California is in the process of implementing the California Next Generation Science Standards. As part of that implementation, students in grades five, eight and high school will take the California Science Test, or CAST.

To learn more about either the Smarter Balanced Summative Assessments or the CAST, go to the California Department of Education Parent Guides to Understanding Web page at <https://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/parentguidetounderstand.asp>.

You can look at sample test questions on the practice tests, which can be found on the CAASPP Web Portal at <http://www.caaspp.org/practice-and-training/index.html>.

For information on specific dates and times when your child will take the test in each subject, please contact your child's school site.

Sincerely,

Jennifer Bourgeois, Ph.D.
 Director of Research, Evaluation and School Improvement
 Educational Services

Michael H. Lin, Ed.D., Superintendent
 Tel.: (951) 736-5010 / Fax: (951) 736-5015

Samuel Buenrostro, Ed.D., Deputy Superintendent
 Instructional Support
 Tel.: (951) 736-5111 / Fax: (951) 736-5172

Lisa Simon Ed.D., Associate Superintendent
 Educational Services
 Tel.: (951) 736-5080 / Fax: (951) 736-5087

Alan P. Giles, Asst. Superintendent
 Business Services
 Tel.: (951) 736-5035 / Fax: (951) 736-5055

Glen A. Gonsalves, Asst. Superintendent
 Human Resources
 Tel.: (951) 736-5064 / Fax: (951) 736-5077

Ben Odipo, PMP, Asst. Superintendent
 Information Technology
 Tel.: (951) 736-5190 / Fax: (951) 736-5196

Judy K. Now, Chief of Staff
 Executive Services
 Tel.: (951) 736-5003 / Fax: (951) 736-5015

Evita Tapia-Gonzalez, Administrative Director
 Communications
 Tel.: (951) 736-5084 / Fax: (951) 736-5017

How can I help my child get ready for the CAASPP?

You are an important part of your child's education. Some things you can do to help your child are:

- Talk about the test with your child. Make sure they are not scared or anxious.
- Tell your child that you and his or her teacher have high expectations and that you are both there to help, every step of the way.
- Take a practice test with your child.
- Make sure your child gets a good night's sleep and a nutritious breakfast before testing.

Board of Education

Jose W. Lalas, Ph.D. Elizabeth "Lisa" Marroquin
 Bill Pollock Mary Helen Ybarra John "Mr. Z" Zickefoose





CORONA-NORCO UNIFIED SCHOOL DISTRICT
 2820 CLARK AVENUE NORCO, CALIFORNIA 92860-1903
 TELEPHONE: (951) 736-5000 • <http://www.cnusd.k12.ca.us>

Marzo de 2019

Estimados Padres /Tutores del Distrito Escolar Unificado de Corona-Norco,

Cada primavera la mayoría de los estudiantes en California participan en el programa estatal de exámenes, conocido como Sistema de Evaluación del Rendimiento y el Progreso de los Estudiantes de California (CAASPP). Los exámenes del Sistema CAASPP proporcionan información a los maestros, padres/tutores y estudiantes sobre el progreso y la preparación para ingresar a la universidad o una carrera. Los estudiantes entre tercero a octavo y onceavo grados, toman los exámenes de lecto- escritura y matemáticas conocidos como Smarter Balanced por internet. Sin embargo, los estudiantes que tienen un Plan de Educación Individualizado (IEP), que los designa como elegibles, tomarán las Evaluaciones Alternativas de California (CAA). Estudiantes en quinto, octavo y preparatoria (grado 11), también tomarán el examen piloto de Ciencia de California (CAST) por CAA en ciencias.

Smarter Balanced Assessments (SBAC)

Los exámenes Smarter Balanced de ELA y matemáticas reflejan los estándares académicos rigurosos de California dándole oportunidad a los estudiantes de demostrar sus habilidades en escritura analítica y pensamiento crítico, así como su conocimiento de los hechos. Las pruebas incluyen muchas preguntas distintas que permiten al estudiante interactuar con ellas. Los resultados ayudan a identificar temprano brechas de conocimiento o destrezas, para que su hijo pueda recibir el respaldo que necesita para tener éxito en la escuela.

Las Evaluaciones Alternativas de California (CAA)

Las CAA ELA, matemáticas y Ciencias miden lo que los estudiantes saben y pueden hacer. Los resultados de las CAA ayudan a identificar y resolver temprano brechas de conocimiento o destrezas, para que los estudiantes puedan obtener el apoyo que necesitan.

California Science Test (CAST) Test

California está implementando los Estándares de Ciencias de la Siguiete Generación de California (California Next Generation Science Standards). Como parte de dicha implementación, los estudiantes del quinto y octavo grado, y de la escuela preparatoria, tomarán también una prueba llamada Prueba de Ciencias de California (California Science Test, CAST).

Para obtener más información sobre las Pruebas sumativas Smarter Balanced o sobre CAST, visite la página web de las "Guías para comprender" del Departamento de Educación de California (California Department of Education, CDE):

<https://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/parentguidetounderstand.asp>.

Puede ver preguntas de muestra en las pruebas de práctica, que se encuentran en el portal web de CAASPP: <http://www.caaspp.org/practice-and-training/index.html>.

Para obtener información sobre las fechas y horarios específicos de cuándo su hijo tomará la prueba para cada materia, comuníquese con su escuela.

Atentamente,

Jennifer Bourgeois, Ph.D.

Directora, Investigación, Evaluación y Mejoramiento Escolar
 Educational Services

Michael H. Lin, Ed.D., Superintendent
 Tel.: (951) 736-5010 / Fax: (951) 736-5015

Samuel Buenrostro, Ed.D., Deputy Superintendent
 Instructional Support
 Tel.: (951) 736-5111 / Fax: (951) 736-5172

Lisa Simon Ed.D., Associate Superintendent
 Educational Services
 Tel.: (951) 736-5080 / Fax: (951) 736-5087

Alan P. Giles, Asst. Superintendent
 Business Services
 Tel.: (951) 736-5035 / Fax: (951) 736-5055

Glen A. Gonsalves, Asst. Superintendent
 Human Resources
 Tel.: (951) 736-5064 / Fax: (951) 736-5077

Ben Odipo, PMP, Asst. Superintendent
 Information Technology
 Tel.: (951) 736-5190 / Fax: (951) 736-5196

Judy K. Now, Chief of Staff
 Executive Services
 Tel.: (951) 736-5003 / Fax: (951) 736-5015

Evita Tapia-Gonzalez, Administrative Director
 Communications
 Tel.: (951) 736-5084 / Fax: (951) 736-5017

¿Cómo puedo ayudar a mi hijo a prepararse para la CAASPP?

Usted es una parte importante de la educación de su hijo. Algunas cosas que puede hacer para ayudar a su hijo son:

- Hablar con su hijo sobre la prueba. Es importante que no tenga miedo ni esté ansioso.
- Decirle a su hijo que tanto usted como el maestro tienen expectativas muy altas y que ambos están dispuestos a ayudarlo en cada paso del proceso.
- Tomar una prueba de práctica con su hijo.
- Verificar que su hijo duerma bien y tenga un desayuno nutritivo antes de la prueba.

Board of Education

Jose W. Lalas, Ph.D.

Elizabeth "Lisa" Marroquin

Bill Pollock

Mary Helen Ybarra

John "Mr. Z" Zickefoose

